

# Schauspielhaus Düsseldorf.

Montag, den 23. Dezember 1907:

(Abonnement A.)

## Mass für Mass.

Komödie in fünf Aufzügen von William Shakespeare. — Uebersetzt von Ludwig Tieck.  
Bühnen-Einrichtung des Düsseldorfer Schauspielhauses.

Regie: Hans Sturm.

### PERSONEN:

Vincentio, Herzog von Wien . . . . .	Otto Stoeckel	Schaum, ein alberner junger Mensch . . . . .	Octav Klodnitzky
Angelo, Statthalter während des Herzogs Abwesenheit . . . . .	Heinrich Götz	Pompejus, Bierzapfer bei der Fr. Ueberlei . . . . .	Hans Sturm
Escalus, Staatsrat und Gehilfe des Angelo . . . . .	Carl Dapper	Grauslich, ein Scharfrichter . . . . .	Carl Ekert
Claudio, ein junger Edelmann . . . . .	Julius Dewald	Bernardino, ein Mörder . . . . .	Alfred Breiderhoff
Lucio, dessen Freund . . . . .	Hans Ziegler	Isabella, Schwester des Claudio . . . . .	Elisabeth Huch
Erster Edelmann } Freunde des Lucio	Robert Schneeweiss	Marianne, Angelos Verlobte . . . . .	Christel Lorenz
Zweiter Edelmann } . . . . .	Hans Walter Lassen	Julia, Claudios Geliebte . . . . .	Emilia Unda
Varrius . . . . .	Bernhard Goetzke	Franziska, eine Nonne . . . . .	Käte Schrötter
Ein Kerkermeister . . . . .	Theodor Stolzenberg	Frau Ueberlei, eine Kupplerin . . . . .	Marta Flanz
Thomas, Mönch . . . . .	August Weber	Ein Diener . . . . .	Gustav Schwieger
Elbogen, ein einfältiger Gerichtsdiener . . . . .	Heinrich Matthaes	Ein Bote . . . . .	Hans Battige

Edelleute, Wachen, Gerichtsdiener, Nonnen, Männer, Frauen und Kinder aus dem Volke.  
Die Szene ist in Wien.

Nach dem 3. Aufzug 15 Minuten Pause. Vor der Pause fällt der Hauptvorhang.

### PREISE DER PLÄTZE ab 3. Dezember 1907:

1. Rang Proszeniumloge . . . . .	Mark 6.—	Parkett 8.—15. Reihe . . . . .	Mark 2.50
1. Rang Untere Proszeniumloge . . . . .	„ 6.—	2. Rang Balkon 1.—2. Reihe . . . . .	„ 1.50
1. Rang Mittelloge . . . . .	„ 3.50	2. Rang 3.—5. Reihe . . . . .	„ 1.25
1. Rang Seitenloge . . . . .	„ 3.50	2. Rang 6.—9. Reihe . . . . .	„ 1.—
Parkettloge . . . . .	„ 3.50	2. Rang 10.—11. Reihe . . . . .	„ 0.50
Parkett 1.—7. Reihe . . . . .	„ 3.50	2. Rang Stehplatz . . . . .	„ 0.40

exklusive der städtischen Billetsteuer und Garderobengebühr.

Beginn d. Vorstellung 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. Ende d. Vorstellung 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. Kassenöffnung 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. Einlass 7 Uhr.

Die Tageskasse (Eingang Kasernenstrasse) ist morgens von 10—2 Uhr geöffnet.  
Telephonische Billetbestellungen können von 10—2 Uhr vorm. an der Tageskasse (Telephon No. 5001) erfolgen.  
Die vorausbestellten Billets müssen am Tage der Vorstellung bis 1 Uhr mittags an der Kasse erhoben werden, sonst wird anderweitig darüber verfügt. Vormerkungen auf Billets nimmt die Tageskasse an, die Billet-Ausgabe für alle Plätze beginnt am Vormittag des der Vorstellung vorhergehenden Tages an der Tageskasse sowie bei der Buchhandlung Müllern & Lehneking, hier, Schadowstrasse Ecke Blumenstrasse (Telephon No. 605), in dem Passagebureau des Nordd. Lloyd, Emil Meyer, Wilhelmplatz 9 am Hauptbahnhof (Telephon 7851) und bei Gebr. Hartoch, Flingerstrasse, Friedrichstrasse 2 und Wehrhahn 34/36 (Telephon 7733—415 und 493).

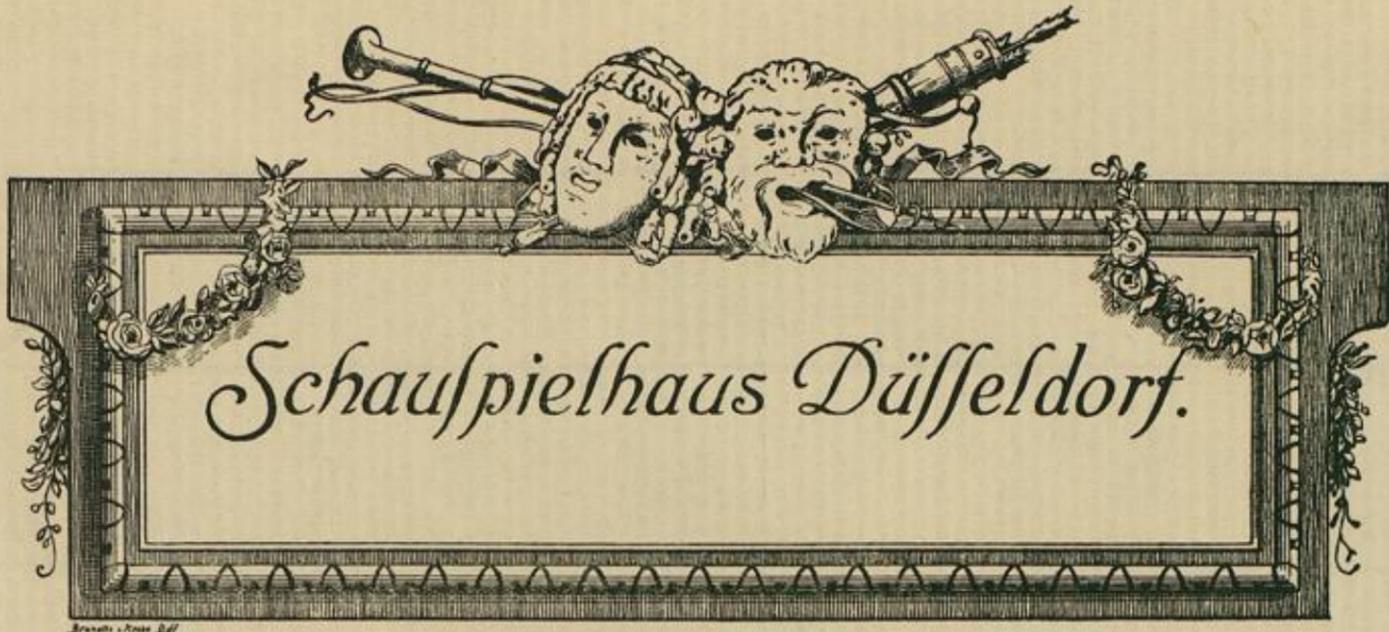
### Weihnachts-Spielplan.

Dienstag, den 24. Dezember 1907, nachmittags 4 Uhr, zu kleinen Preisen (Logen, I. Rang und Parkett, M. 1.—, II. Rang M. 0.50): **Märchenvorlesung mit Krippenbild und Weihnachtsliedern.**

Mittwoch, den 25. Dezember 1907 (1. Weihnachtsfeiertag), nachmittags 3 Uhr, zu ermässigten Preisen: **Husarenfieber**, Lustspiel von Gustav Kadelburg und Richard Skowronnek.  
Abends 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: **Mass für Mass**, Komödie von William Shakespeare.

Donnerstag, den 26. Dezember 1907 (2. Weihnachtsfeiertag), mittags 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Dichter- und Tondichter-Matinee: **Beethoven**.  
Nachmittags 3 Uhr, zu ermässigten Preisen: **Husarenfieber**, Lustspiel von Kadelburg und Skowronnek.

Abends 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: **Anna Karénina**, Drama nach Tolstoi's Roman von Edmond Guiraud.  
Freitag, den 27. Dezember 1907, abends 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: **Die deutschen Kleinstädter**, Lustspiel von Aug. v. Kotzebue vor „Serenissimus“.



Montag, den 23. Dezember 1907:  
(Abonnement A.)

# Mass für Mass.

Komödie in fünf Aufzügen von William Shakespeare. — Uebersetzt von Ludwig Tieck.  
Bühnen

Vincenzio, Herzog von Wien . . . O  
Angelo, Statthalter während des  
Herzogs Abwesenheit . . . H  
Escalus, Staatsrat und Gehilfe  
des Angelo . . . C  
Claudio, ein junger Edelmann . . . J  
Lucio, dessen Freund . . . H  
Erster Edelmann | Freunde  
Zweiter Edelmann | des Lucio  
Varrius . . . B  
Ein Kerkermeister . . . T  
Thomas, Mönch . . . A  
Elbogen, ein einfältiger Gerichts-  
diener . . . H

alberner junger  
Octav Klodnitzky  
Bierzapfer bei der  
Hans Sturm  
Scharfrichter . . . Carl Ekert  
ein Mörder . . . Alfred Breiderhoff  
Schwester des Claudio  
Elisabeth Huch  
Angelos Verlobte . . . Christel Lorenz  
Lucios Geliebte . . . Emilia Unda  
eine Nonne . . . Käte Schrötter  
eine Kupplerin  
Marta Flanz  
Gustav Schwieger  
Hans Battige

Edelleute, Wachen, Ger

en und Kinder aus dem Volke.

Nach dem 3. Aufz

se fällt der Hauptvorhang.

1. Rang Proszeniumloge . . .  
1. Rang Untere Proszeniumloge  
1. Rang Mittelloge . . .  
1. Rang Seitenloge . . .  
Parkettloge  
Parkett 1.—7. Reihe

15. Reihe . . . Mark 2.50  
1.—2. Reihe . . . " 1.50  
5. Reihe . . . " 1.25  
9. Reihe . . . " 1.—  
11. Reihe . . . " 0.50  
Parkettplatz . . . " 0.40  
Kardobengebühr.

Beginn d. Vorstellung 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

Kassenöffnung 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. Einlass 7 Uhr.

Die Tageskasse  
Telephonische Billetbestellungen kö  
Die vorausbestellten Billets müssen  
wird anderweitig darüber verfügt  
alle Plätze beginnt am  
sowie bei der Buchhandlung Mülle  
in dem Passagebureau des Nordd.  
Gebr. Hartoch, Flingerstrasse.

s von 10—2 Uhr geöffnet.  
Tageskasse (Telephon No. 5001) erfolgen.  
mittags an der Kasse erhoben werden, sonst  
die Tageskasse an, die Billet-Ausgabe für  
gehenden Tages an der Tageskasse  
Ecke Blumenstrasse (Telephon No. 605),  
am Hauptbahnhof (Telephon 7851) und bei  
36 (Telephon 7733—415 und 493).

Dienstag, den 24. Dezember  
Parkett, M. 1.—, II.  
Liedern.

plan.  
kleinen Preisen (Logen, I. Rang und  
ung mit Krippenbild und Weihnachts-

Mittwoch, den 25. Dezember  
Husarenfieber. Lusts  
Abends 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: M

mittags 3 Uhr, zu ermässigten Preisen:  
Richard Skowronnek.  
von William Shakespeare.

Donnerstag, den 26. Dezember  
dichter-Matinee: Bee  
Nachmittags 3 Uhr,  
Skowronnek.

mittags 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Dichter- und Ton-  
fieber, Lustspiel von Kadelburg und

Abends 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: **Anna Karénina**, Drama nach Tolstoi's Roman von Edmond Guiraud.

Freitag, den 27. Dezember 1907, abends 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: **Die deutschen Kleinstädter**, Lustspiel von Aug.  
v. Kotzebue vor „Serenissimus“.

